

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 52

Volume 21

23 February 1978

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 361/78 of 20 February 1978 amending Regulation (EEC) No 2967/76 laying down common standards for the water content of frozen and deep-frozen chickens, hens and cocks 1
- Commission Regulation (EEC) No 362/78 of 22 February 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 2
- Commission Regulation (EEC) No 363/78 of 22 February 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 4
- Commission Regulation (EEC) No 364/78 of 22 February 1978 fixing the import levies on rice and broken rice 6
- Commission Regulation (EEC) No 365/78 of 22 February 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 8
- Commission Regulation (EEC) No 366/78 of 22 February 1978 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 10
- ★ Commission Regulation (EEC) No 367/78 of 22 February 1978 amending Regulation (EEC) No 232/75 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream 12
- Commission Regulation (EEC) No 368/78 of 22 February 1978 altering the import levies on products processed from cereals and rice 13
- Commission Regulation (EEC) No 369/78 of 22 February 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 15
-

Contents (continued)

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

78/165/EEC :

- ★ Council Decision of 13 February 1978 replacing an alternate member of the Committee of the European Social Fund 16

78/166/EEC :

- ★ Council Directive of 13 February 1978 concerning coordinated statistics on the business cycle in building and civil engineering 17

78/167/EEC :

- ★ Council Decision of 13 February 1978 adopting a concerted project of the European Economic Community in the field of registration of congenital abnormalities (medical and public health research) 20

78/168/EEC :

- ★ Council Decision of 13 February 1978 adopting a concerted project of the European Economic Community in the field of cellular ageing and decreased functional capacity of organs (medical and public health research) 24

78/169/EEC :

- ★ Council Decision of 13 February 1978 adopting a concerted project of the European Economic Community in the field of extracorporeal oxygenation (medical and public health research) 28

78/170/EEC :

- ★ Council Directive of 13 February 1978 on the performance of heat generators for space heating and the production of hot water in new or existing non-industrial buildings and on the insulation of heat and domestic hot-water distribution in new non-industrial buildings 32

Corrigenda

- Corrigendum to the cover page of Official Journal of the European Communities No L 359 of 31 December 1977 34

- Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 328/78 of 16 February 1978 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 48, 20. 2. 1978) 34

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 361/78
of 20 February 1978
amending Regulation (EEC) No 2967/76 laying down common standards for the
water content of frozen and deep-frozen chickens, hens and cocks

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2777/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 369/76⁽²⁾, and in particular
Article 2 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,
Whereas the implementation of the control measures
provided for in Council Regulation (EEC) No 2967/76
of 23 November 1976 laying down common standards
for the water content of frozen and deep-frozen
chickens, hens and cocks⁽³⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 1691/77⁽⁴⁾, is causing administrative
difficulties; whereas the entry into application of such
measures should therefore be postponed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. In the second subparagraph of Article 1 (1) of
Regulation (EEC) No 2967/76, the date '1 July 1978'
shall be replaced by '1 July 1979'.
2. In the third paragraph of Article 8 of Regulation
(EEC) No 2967/76, the date '1 October 1978' shall be
replaced by '1 March 1979'.
3. In the second paragraph of Article 10 of Regula-
tion (EEC) No 2967/76, the date '1 March 1978' shall
be replaced by '1 October 1978'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 February 1978.

For the Council

The President

Per HÆKKERUP

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 339, 8. 12. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 28. 7. 1977, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 362/78

of 22 February 1978

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular
Article 13(5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 February 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	87.84
10.01 B	Durum wheat	116.94 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	77.22 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	80.91
10.04	Oats	74.19
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	76.62 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	79.04 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	82.66 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	134.61
11.01 B	Rye flour	119.73
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	192.26
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	144.33

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 363/78**of 22 February 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 February 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	2.90
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	12.55
10.02	Rye	0	0	0	1.34
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0.33	0.33	0.33
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.33	0.33	1.51
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	2.68	2.68	2.68
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	4.06

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	5.16	5.16
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	3.86	3.86
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 364/78
of 22 February 1978
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 1158/77 ⁽²⁾, and in particular Article 11
(2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 87/78 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 303/78 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 87/78 to
the offer prices and today's quotations known to the

Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the table annexed to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 15, 19. 1. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 45, 16. 2. 1978, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 February 1978 fixing the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description	Third countries	ACP or OCT ⁽¹⁾ / ₍₂₎
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	58.96	26.48
	b) Long grain	63.72	28.86
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	73.70	33.85
	b) Long grain	79.65	36.83
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	139.44	59.82
	b) Long grain	195.95	88.11
	II. Wholly milled rice :		
a) Round grain	148.50	64.00	
b) Long grain	210.06	94.78	
C. Broken rice :	65.51	30.26	

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 706/76.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 365/78

of 22 February 1978

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 1158/77 ⁽²⁾, and in particular Article 13
(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1954/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 304/78 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 45, 16. 2. 1978, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 February 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 366/78

of 22 February 1978

fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾;

Whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal means;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 1978.

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

(3) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(4) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

(5) OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

(6) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

(7) OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 February 1978 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	18.50
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	18.55 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	15.00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 367/78

of 22 February 1978

amending Regulation (EEC) No 232/75 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2904/77⁽⁶⁾, lays down that butter put up for

sale must have entered into storage before 1 June 1977; whereas, as a result of the development of stocks in the Community, this date should be changed to 1 November 1977;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 232/75 the date '1 June 1977' is hereby replaced by '1 November 1977'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.
(3) OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.
(4) OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.
(5) OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.
(6) OJ No L 338, 28. 12. 1977, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 368/78

of 22 February 1978

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽³⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 1158/77⁽⁴⁾, and in particular Article 12
(4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 168/78⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No
326/78⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per tonne of basic product; whereas, pursuant
to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, the
levies at present in force must therefore be altered as
shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75⁽⁸⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2560/77, as fixed in the Annex to amended
Regulation (EEC) No 168/78 are hereby altered as
shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(2) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.
(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
(4) OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.
(5) OJ No L 25, 31. 1. 1978, p. 8.
(6) OJ No L 46, 17. 2. 1978, p. 29.

(7) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
(8) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 February 1978 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 A II ⁽²⁾	143.55	138.55
11.02 B II b) ⁽²⁾	104.87	102.37
11.02 C II ⁽²⁾	125.65	123.15
11.02 D II ⁽²⁾	81.01	78.51
11.02 E II b) ⁽²⁾	143.55	138.55
11.02 F II ⁽²⁾	143.55	138.55

^(*) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polametric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 369/78
of 22 February 1978
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 360/78 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 50, 22. 2. 1978, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 February 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	24.49 20.37 ⁽¹⁾

(u.a./100 kg)

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 % , the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 13 February 1978

replacing an alternate member of the Committee of the European Social Fund

(78/165/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2396/71 ⁽¹⁾
concerning the European Social Fund,

Having regard to the rules of the Committee of the
European Social Fund ⁽²⁾, as amended by the Council
Decision of 9 April 1968 ⁽³⁾, and in particular Article
7 thereof,

Having regard to the Council Decision of 29 October
1975 appointing the members and alternates of the
Committee of the European Social Fund for the
period ending 28 October 1977,

Whereas a seat as alternate member of the aforesaid
Committee in the government representatives cate-
gory has fallen vacant following the resignation of Mr
Winkett, of which the Council was informed on 21
September 1977 ;

Whereas the term of office of the members of the
Committee will continue until the Council has
renewed the Committee ;

Having regard to the candidate proposed by the
United Kingdom Government of 13 January 1978,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Sole Article

Mr G. R. Wilson is hereby appointed an alternate
member of the Committee of the European Social
Fund in place of Mr Winkett until such time as the
Committee is renewed.

Done at Brussels, 13 February 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

⁽¹⁾ OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 54.

⁽²⁾ OJ No 56, 31. 8. 1960, p. 1201/60.

⁽³⁾ OJ No L 91, 12. 4. 1968, p. 25.

COUNCIL DIRECTIVE

of 13 February 1978

concerning coordinated statistics on the business cycle in building and civil engineering

(78/166/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 213 thereof,

Having regard to Council Directive 72/211/EEC of 30 May 1972 concerning coordinated statistics on the business cycle in industry and small craft industries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to the draft Directive submitted by the Commission,

Whereas, in order to carry out the tasks entrusted to it under the Treaty, the Commission must have at its disposal coherent statistical documentation, comparable as between States, on the overall short-term economic development of industry and small craft industries in Member States;

Whereas the statistics to be drawn up pursuant to the aforesaid Directive cover only the energy sector, mining and quarrying and the manufacturing industries and exclude building and civil engineering;

Whereas building and civil engineering constitute a highly important sector of industry occupying a key position within the economic structure;

Whereas the increasing international involvement and interdependence of business cycles and economic policies require that a body of statistical data should be available whereby short-term developments in all sectors of the economy may be followed and appropriate and coordinated measures taken within the framework of the short and medium-term economic objectives;

Whereas such data on building and civil engineering ought also to allow analysis of any disturbances or discrepancies and of any intensive growth or recession in partial markets, which presupposes a breakdown of certain statistics into both 'building' and 'civil engineering';

Whereas the statistics available in the different Member States on short-term economic developments in building and civil engineering are insufficient or insufficiently comparable to serve as a valid basis for the work of the Commission;

Whereas, in order to facilitate the implementation of the proposed provisions, certain time-limits should be laid down for providing the necessary statistical information;

Whereas account should be taken of the fact that the regulations and administrative practices pertaining to building permits differ from one Member State to another;

Whereas, in view of the nature of the structure of employment in building and civil engineering in any given Member State, data obtainable on the volume of work may not be sufficiently significant in assessing the short-term business cycle in the sector in question,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The Member States, in technical cooperation with the Commission, shall take all necessary steps for collecting, on the basis of coordinated definitions and methods, the quantitative statistical data required for the study of the business cycle and economic trends in building and civil engineering.

Article 2

The statistics shall cover building and civil engineering activities as defined in Division 5 of the 'General Industrial Classification of Economic Activities within the European Communities' (NACE), 1970 edition.

They shall be obtained from either statistical surveys covering at least undertakings employing 20 or more persons or administrative records, for example, building permits. In order that results may be promptly available, the data to be supplied by undertakings may be collected on a representative basis. The statistical unit for these statistics shall be the unit of economic activity as defined in Part I of NACE.

For the purposes of the Communities' requirements, presentation of the data shall be based on NACE.

⁽¹⁾ OJ No L 128, 3. 6. 1972, p. 28.

Article 3

The statistics shall relate to the following variables or indicators :

(a) Data to be provided monthly :

1. Building permits :
 - 1.1. Number of permits granted for residential buildings with an indication of the number of dwellings and the habitable floor space and/or volume to be constructed,
 - 1.2. Number of permits granted for non-residential buildings, with an indication of the number of buildings and the useful floor space and/or the volume to be constructed ;
2. Index-numbers of industrial production :
 - 2.1. Index of production for building and civil engineering :
 - 2.1.1. Index of production for building,
 - 2.1.2. Index of production for civil engineering ;
3. Orders received :
 - 3.1. Index-number of orders received for building and civil engineering,
 - 3.1.1. Orders received for building, in value ; or value of residential and non-residential buildings started,
 - 3.1.2. Orders received in civil engineering, in value.

(b) Data to be provided initially at least quarterly, this frequency being subject to modification by the Commission by agreement with the Member States :

4. Number of employees, specifying the number of manual workers ;
5. Gross wages and salaries ;
6. Volume of work done :
 - 6.1. Number of hours worked in building,
 - 6.2. Number of hours worked in civil engineering.

Article 4

1. The data shall be collected for the first time not later than in the fourth quarter after the notification of this Directive and shall be in respect of the preceding month or quarter.

2. Member States which do not have statistics on building permits (variable 1) and in which the administrative system is not appropriate for the establishing of such statistics shall be exempted from supplying data relating to that variable.

Member States which do not have statistics on volume of work done (variable 6) or for which the number of hours worked is not a reliable indicator of the volume of work done due to the structure of employment in building and civil engineering, shall be exempted from supplying data relating to that variable.

3. Member States shall have a period of two years from the date of the notification of this Directive in which to supply data on the total index of production for building and civil engineering (variable 2.1).

4. Member States shall have a period of four years from the date of the notification of this Directive in which to

— break down the total index of production (variable 2.1) into an index of production for building (variable 2.1.1) and an index of production for civil engineering (variable 2.1.2),

— supply data on the total index of orders for building and civil engineering (variable 3.1) and value data on orders received in civil engineering (variable 3.1.2),

— supply data on the number of manual workers as distinct from data on the number of employees (variable 4).

5. During a transitional period which may not, however, exceed four years from the notification of this Directive, data relating to variable 3.1.1 may be replaced by data on the number of dwellings and non-residential buildings started, with an indication of the habitable/useful floor space or the volume to be constructed.

Article 5

Member States shall take all appropriate steps to reduce to a minimum the time needed for carrying out surveys and for processing and calculating data, in order that the results of the surveys may be made available to the Commission as soon as possible.

Article 6

Done at Brussels, 13 February 1978.

The cost of compiling these statistics in the Member States shall be borne by the various national budgets.

For the Council

Article 7

The President

This Directive is addressed to the Member States.

P. DALSAGER

COUNCIL DECISION

of 13 February 1978

adopting a concerted project of the European Economic Community in the field of registration of congenital abnormalities (medical and public health research)

(78/167/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽²⁾,

Whereas, by virtue of Article 2 of the Treaty establishing the European Economic Community, the Community has been assigned the task of promoting throughout the Community a harmonious development of economic activities, a continuous and balanced expansion and an accelerated raising of the standards of living;

Whereas, in its resolution of 14 January 1974 on an initial outline programme of the European Communities in the field of science and technology⁽³⁾, the Council stressed that an appropriate approach should be adopted towards the whole range of available ways and means, including concerted projects and that whenever it proves desirable that third countries, particularly European ones, should be associated in these projects, steps should be taken to make this possible;

Whereas, in its resolution of 14 January 1974 relating in particular to the coordination of national policies in the field of science and technology⁽⁴⁾, the Council entrusted the Community institutions with the task of gradually ensuring such coordination, aided by the Scientific and Technical Research Committee (CREST);

Whereas a concerted Community research action in the field of registration of congenital abnormalities is likely to contribute effectively to the achievement of the abovementioned aims;

Whereas the Member States intend, as part of the rules and procedures applicable to their national

programmes, to carry out the research described in Annex I, and are prepared to integrate such research into a process of coordination at Community level over a period of three years;

Whereas the execution of such research as described in Annex I will require a financial contribution of about 850 000 units of account from the Member States;

Whereas the Community is empowered to conclude Agreements with third countries in the fields covered by this Decision; whereas it may prove advisable to extend the coordination established by this Decision to third countries participating in European cooperation in the field of scientific and technical research (COST); whereas, on the one hand, procedural conditions should be determined so as to lead to a rapid conclusion of these Agreements and, on the other, negotiations should be opened with the countries referred to as soon as this Decision is adopted;

Whereas the Treaty has not provided the specific powers for this purpose;

Whereas the Scientific and Technical Research Committee (CREST) has given its opinion on the Commission proposal,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Community shall implement for a period of three years a concerted project in the field of Registration of Congenital Abnormalities, hereinafter referred to as 'the project'.

The project shall consist in coordination at Community level of the research described in Annex I, which forms part of the research programmes of the Member States.

Article 2

The Commission shall be responsible for such coordination.

⁽¹⁾ OJ No C 299, 12. 12. 1977, p. 47.

⁽²⁾ Opinion on 23 and 24 November 1977 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No C 7, 29. 1. 1974, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No C 7, 29. 1. 1974, p. 2.

Article 3

The maximum financial contribution by the Community to such a project will be 330 000 units of account, the unit of account being defined by the relevant Financial Regulations.

Article 4

To facilitate the execution of the project, a concerted action Committee on the Registration of Congenital Abnormalities, hereinafter referred to as 'the Committee' shall be established.

A project leader shall be appointed by the Commission in agreement with the Committee. He shall, in particular, assist the Commission in its coordinating action.

The terms of reference and the composition of this Committee are defined in Annex II.

The Committee shall draw up its rules of procedure. Its secretariat will be provided by the Commission.

Article 5

In accordance with a procedure to be adopted by the Commission in agreement with the Committee, the Member State participating in the project shall exchange regularly all useful information concerning the execution of the research covered by the project and forward to the Commission all information that may be useful for coordination purposes. They shall also endeavour to provide the Commission with information on similar research planned or carried out by bodies for which they are not responsible. This information shall be treated as confidential if so requested by the Member State which provides it.

The Commission shall prepare yearly progress reports on the basis of the information supplied and shall forward them to the Member States and to the European Parliament.

At the end of the coordination period, the Commission shall, in agreement with the Committee, forward to the Member States and to the European Parliament a general report on the execution and results of the coordination action. The Commission shall publish this report six months after it has been forwarded to the Member States unless a Member State objects. In this case the report shall be distributed, at their request, solely to institutions and undertakings whose research and production activities justify access to the results of the research carried out under the project. The Commission may make provision that the report remains confidential and is not disclosed to third parties.

Article 6

1. In accordance with the provisions laid down in Article 228 of the Treaty establishing the EEC, the Community may conclude Agreements with other States involved in European cooperation in the field of scientific and technical research (COST) with a view to extending the coordination which is the subject of this Decision to research undertaken in these States.

2. The Commission is hereby authorized to open negotiations for the conclusion of Agreements of the type referred to in the preceding paragraph.

Article 7

This Decision shall come into force on 1 January 1978.

Done at Brussels, 13 February 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

*ANNEX I***RESEARCH PROGRAMME RELATING TO THE REGISTRATION OF CONGENITAL ABNORMALITIES****(Concerted project)**

The research will be carried out with the purpose of acquiring scientific and technical knowledge in this field, selected for its importance at Community level.

The research is expected to cover the following topics :

1. Registration of congenital malformations as well as of inherited biochemical and chromosome abnormalities in selected regions of the Community. The registration will progressively extend to abnormalities of the nervous system (anencephaly, spina bifida, etc.), Down's syndrome, gross abnormalities of the limbs, multiple abnormalities, phenylketonuria and coeliac disease.
2. Registration of twins and multiple pregnancies in selected regions of the Community.
3. Relevant methodological studies in order to obtain an optimal coordination of both existing national registers and registration procedures.

The coordination will include the following regional registers of the Member States :

Belgium :	Brugge and Hainaut.
Denmark :	Odense.
France :	Paris.
Germany :	Hessen.
Ireland :	Dublin and Galway.
Italy :	Florence and Rome.
Luxembourg :	Luxembourg.
Netherlands :	Leidschendam.
United Kingdom :	Belfast, Glasgow and Liverpool.

These countries will contribute research under the three topics mentioned above.

*ANNEX II***TERMS OF REFERENCE AND COMPOSITION OF THE CONCERTED ACTION COMMITTEE ON THE REGISTRATION OF CONGENITAL ABNORMALITIES**

1. The Committee shall :
 - 1.1. contribute to the optimum execution of the programme by giving its opinion on all of its aspects ;
 - 1.2. evaluate the results and draw conclusions as regards their application ;
 - 1.3. be responsible for the exchange of information referred to in the first subparagraph of Article 5 ;
 - 1.4. keep abreast of national research being done in the fields covered by the concerted project, and more especially of scientific and technical developments likely to affect the execution of the project ;
 - 1.5. suggest guidelines to the project leader.
 2. The Committee's reports and opinions shall be forwarded to the Commission and to the Member States participating in the project. The Commission shall forward these opinions to the CREST.
 3. The Committee shall be composed of persons responsible for coordinating the national contributions to the programme, and the project leader. Each member may be accompanied by experts.
-

COUNCIL DECISION

of 13 February 1978

adopting a concerted project of the European Economic Community in the field of cellular ageing and decreased functional capacity of organs (medical and public health research)

(78/168/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal of the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽²⁾,

Whereas, by virtue of Article 2 of the Treaty establishing the European Economic Community, the Community has been assigned the task of promoting throughout the Community a harmonious development of economic activities, a continuous and balanced expansion and an accelerated raising of the standards of living;

Whereas, in its resolution of 14 January 1974 on an initial outline programme of the European Communities in the field of science and technology⁽³⁾, the Council stressed that an appropriate approach should be adopted towards the whole range of available ways and means, including concerted projects and that whenever it proves desirable that third countries, particularly European ones, should be associated in these projects, steps should be taken to make this possible;

Whereas, in its Resolution of 14 January 1974 relating in particular to the coordination of national policies in the field of science and technology⁽⁴⁾, the Council entrusted the Community institutions with the task of gradually ensuring such coordination, aided by the Scientific and Technical Research Committee (CREST);

Whereas a concerted Community research action in the field of cellular ageing and decreased functional capacity of organs is likely to contribute effectively to the achievement of the abovementioned aims;

Whereas the Member States intend, as part of the rules and procedures applicable to their national

programmes, to carry out the research described in Annex I, and are prepared to integrate such research into a process of coordination at Community level over a period of four years;

Whereas the execution of such research as described in Annex I will require a financial contribution of about four million units of account from the Member States;

Whereas the Community is empowered to conclude Agreements with third countries in the fields covered by this Decision; whereas it may prove advisable to extend the coordination established by this Decision to third countries participating in European cooperation in the field of scientific and technical research (COST); whereas, on the one hand, procedural conditions should be determined so as to lead to a rapid conclusion of these Agreements and, on the other, negotiations should be opened with the countries referred to as soon as this Decision is adopted;

Whereas the Treaty has not provided the specific powers for this purpose;

Whereas the Scientific and Technical Research Committee (CREST) has given its opinion on the Commission proposal,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Community shall implement for a period of four years a concerted project in the field of cellular ageing and decreased functional capacity of organs, hereinafter referred to as 'the project'.

The project shall consist in coordination at Community level of the research described in Annex I, which forms part of the research programmes of the Member States.

Article 2

The Commission shall be responsible for such coordination.

⁽¹⁾ OJ No C 299, 12. 12. 1977, p. 47.

⁽²⁾ Opinion delivered 23 and 24 November 1977 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No C 7, 29. 1. 1974, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No C 7, 29. 1. 1974, p. 2.

Article 3

The maximum financial contribution by the Community to such a project will be 400 000 units of account, the unit of account being defined by the relevant Financial Regulations.

Article 4

To facilitate the execution of the project, a concerted action Committee on Cellular Ageing, hereinafter referred to as 'the Committee' shall be established.

A project leader shall be appointed by the Commission in agreement with the Committee. He, in particular, shall assist the Commission in its coordinating action.

The terms of reference and the composition of this Committee are defined in Annex II.

The Committee shall draw up its rules of procedure. Its secretariat will be provided by the Commission.

Article 5

In accordance with a procedure to be adopted by the Commission in agreement with the Committee, the Member States participating in the project shall exchange regularly all useful information concerning the execution of the research covered by the concerted project and forward to the Commission all information that may be useful for coordination purposes. They shall also endeavour to provide the Commission with information on similar research planned or carried out by bodies for which they are not responsible. This information shall be treated as confidential if so requested by the Member State which provides it.

The Commission shall prepare yearly progress reports on the basis of the information supplied and shall forward them to the Member States and to the European Parliament.

At the end of the coordination period, the Commission shall, in agreement with the Committee, forward to the Member States and to the European Parliament a general report on the execution and results of the coordination action. The Commission shall publish this report six months after it has been forwarded to the Member States unless a Member State objects. In this case the report shall be distributed, at their request, solely to institutions and undertakings whose research and production activities justify access to the results of the research carried out under the project. The Commission may make provision that the report remains confidential and is not disclosed to third parties.

Article 6

1. In accordance with the provisions laid down in Article 228 of the Treaty establishing the EEC, the Community may conclude Agreements with other States involved in European cooperation in the field of scientific and technical research (COST) with a view to extending the coordination which is the subject of this Decision to research undertaken in these States.

2. The Commission is hereby authorized to open negotiations for the conclusion of Agreements of the type referred to in the preceding paragraph.

Article 7

This Decision shall come into force on the 1 January 1978.

Done at Brussels, 13 February 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

ANNEX I

**RESEARCH PROGRAMME RELATING TO CELLULAR AGEING AND DECREASED
FUNCTIONAL CAPACITY OF ORGANS****(Concerted project)**

The research will be carried out with the purpose of acquiring scientific and technical knowledge in this field, selected for its importance at Community level.

The research is expected to cover the following topics :

1. Cellular basis of liver ageing : biophysical and biochemical studies at organ, cellular and subcellular level of the progressive, age-associated functional alterations, including comparative studies in other cell types.
2. The immune response during ageing : oriented studies both in animals and, to a limited extent, in humans of the age-induced changes in the immune system with emphasis on immunodeficiencies and possibilities of therapy.
3. Ageing of the crystalline lens : physiological, morphological and biochemical studies in human and animal tissues of the age-related functional alterations leading to senile cataracts.

The coordination will be carried out by the following medical research organizations or institutes of the various participating Member States :

Belgium :	FNMR — Fonds national de la recherche medicale, Bruxelles.
Denmark :	Danish Medical Research Council, Copenhagen.
France :	INSERM — Institut national de la santé et de la recherche médicale, Paris.
Germany :	— Institut für experimentelle Ophthalmologie der Universität Bonn, Abteilung Biochemie des Auges, Bonn-Venusberg ; — Max-Planck-Institut für Immunbiologie, Freiburg-Zähringen.
Ireland :	Medical Research Council of Ireland, Dublin.
Italy :	CNR — Consiglio Nazionale della Ricerca, Roma.
Netherlands :	— Laboratorium voor Biochemie, Universiteit van Nijmegen, Nijmegen ; — Institut de Gérontologie Expérimentale TNO, Rijswijk ; — Centraal Laboratorium Bloed Transfusiedienst, Amsterdam.
United Kingdom :	MRC — Medical Research Council, London.

These countries will contribute research under the three topics mentioned above.

*ANNEX II***TERMS OF REFERENCE AND COMPOSITION OF THE CONCERTED ACTION COMMITTEE ON CELLULAR AGEING AND DECREASED FUNCTIONAL CAPACITY OF ORGANS**

1. The Committee shall :
 - 1.1. contribute to the optimum execution of the programme by giving its opinion on all of its aspects ;
 - 1.2. evaluate the results and draw conclusions as regards their application ;
 - 1.3. be responsible for the exchange of information referred to in the first subparagraph of Article 5 ;
 - 1.4. keep abreast of national research being done in the fields covered by the concerted project, and more especially of scientific and technical developments likely to affect the execution of the project ;
 - 1.5. suggest guidelines to the project leader.
 2. The Committee's reports and opinions shall be forwarded to the Commission and to the Member States participating in the project. The Commission shall forward these opinions to the CREST.
 3. The Committee shall be composed of persons responsible for coordinating the national contributions to the programme, and the project leader. Each member may be accompanied by experts.
-

COUNCIL DECISION

of 13 February 1978

**adopting a concerted project of the European Economic Community in the field
of extracorporeal oxygenation (medical and public health research)**

(78/169/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽²⁾,

Whereas, by virtue of Article 2 of the Treaty establishing the European Economic Community, the Community has been assigned the task of promoting throughout the Community a harmonious development of economic activities, a continuous and balanced expansion and an accelerated raising of the standards of living;

Whereas, in its resolution of 14 January 1974 on an initial outline programme of the European Communities in the field of science and technology⁽³⁾, the Council stressed that an appropriate approach should be adopted towards the whole range of available ways and means, including concerted projects and that whenever it proves desirable that third countries, particularly European ones, should be associated in these projects, steps should be taken to make this possible;

Whereas, in its resolution of 14 January 1974 relating in particular to the coordination of national policies in the field of science and technology⁽⁴⁾, the Council entrusted the Community institutions with the task of gradually ensuring such coordination, aided by the Scientific and Technical Research Committee (CREST);

Whereas a concerted Community research action in the field of extracorporeal oxygenation is likely to contribute effectively to the achievement of the above-mentioned aims;

Whereas the Member States intend, as part of the rules and procedures applicable to their national

programmes, to carry out the research described in Annex I, and are prepared to integrate such research into a process of coordination at Community level over a period of four years;

Whereas the execution of such research as described in Annex I will require a financial contribution of about 4.1 million units of account from the Member States;

Whereas the Community is empowered to conclude Agreements with third countries in the fields covered by this Decision; whereas it may prove advisable to extend the coordination established by this Decision to third countries participating in European cooperation in the field of scientific and technical research (COST); whereas, on the one hand, procedural conditions should be determined so as to lead to a rapid conclusion of these agreements and, on the other, negotiations should be opened with the countries referred to as soon as this Decision is adopted;

Whereas the Treaty has not provided the specific powers for this purpose;

Whereas the Scientific and Technical Research Committee (CREST) has given its opinion on the Commission proposal,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Community shall implement for a period of four years a concerted project in the field of extracorporeal oxygenation, hereinafter referred to as 'the project'.

The project shall consist in coordination at Community level of the research described in Annex I, which forms part of the research programmes of the Member States.

Article 2

The Commission shall be responsible for such coordination.

⁽¹⁾ OJ No C 299, 12. 12. 1977, p. 47.

⁽²⁾ Opinion delivered 23 and 24 November 1977 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No C 7, 29. 1. 1974, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No C 7, 29. 1. 1974, p. 2.

Article 3

The maximum financial contribution by the Community to such a project will be 360 000 units of account, the unit of account being defined by the relevant Financial Regulations.

Article 4

To facilitate the execution of the project, a concerted action Committee on Extracorporeal Oxygenation, hereinafter referred to as 'the Committee', shall be established.

A project leader shall be appointed by the Commission in agreement with the Committee. He shall, in particular, assist the Commission in its coordinating action.

The terms of reference and the composition of this Committee are defined in Annex II.

The Committee shall draw up its rules of procedure. Its secretariat will be provided by the Commission.

Article 5

In accordance with a procedure to be adopted by the Commission in agreement with the Committee, the Member State participating in the project shall exchange regularly all useful information concerning the execution of the research covered by the project and forward to the Commission all information that may be useful for coordination purposes. They shall also endeavour to provide the Commission with information on similar research planned or carried out by bodies for which they are not responsible. This information shall be treated as confidential if so requested by the Member State which provides it.

The Commission shall prepare yearly progress reports on the basis of the information supplied and shall forward them to the Member States and to the European Parliament.

At the end of the coordination period, the Commission shall, in agreement with the Committee, forward to the Member States and to the European Parliament a general report on the execution and results of the coordination action. The Commission shall publish this report six months after it has been forwarded to the Member States unless a Member State objects. In this case the report shall be distributed, at their request, solely to institutions and undertakings whose research and production activities justify access to the results of the research carried out under the project. The Commission may make provision that the report remains confidential and is not disclosed to third parties.

Article 6

1. In accordance with the provisions laid down in Article 228 of the Treaty establishing the EEC, the Community may conclude Agreements with other States involved in European Cooperation in the field of scientific and technical research (COST) with a view to extending the coordination which is the subject of this Decision to research undertaken in these States.

2. The Commission is hereby authorized to open negotiations for the conclusion of Agreements of the type referred to in the preceding paragraph.

Article 7

This Decision shall come into force on 1 January 1978.

Done at Brussels, 13 February 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

ANNEX I

RESEARCH PROGRAMME RELATING TO EXTRACORPOREAL OXYGENATION

(Concerted project)

The research will be carried out with the purpose of acquiring scientific and technical knowledge in this field, selected for its importance at Community level.

The research is expected to cover the following topics :

1. Continuous improvement in performance of present oxygenator principles with respect to the limitations set by diffusion resistance and blood trauma :
 - (a) clinical applicability of introduction of a controlled secondary flow (blood mixing) into present oxygenator principles ;
 - (b) studies of the effects of blood flow shear stress on the aggregation and adhesion of platelets, of the interaction of red cells and platelets, and of pharmacologic methods of intervention.
2. Continuous development of alternative oxygenation principles and testing for their clinical applicability.

Here, research is aiming in particular at further development and joint evaluation of the principle of :

- (a) hyperbaric oxygenation ;
 - (b) physico-chemical release of oxygen (from H_2O_2) through membranes containing catalytic activity ;
 - (c) liquid oxygenation by using inert liquids (fluorocarbons) for direct gas transfer to the blood.
3. Development of methods for continuous control and dynamic compensation of the patient's respiratory, circulatory and metabolic deficiencies.
 - (a) dynamic control system, based on oxygen consumption and carbon dioxide production in the patient, for the regulation of the gas transfer rate in oxygenators ;
 - (b) regulation of blood electrolytes and pH in the perfused patient.

The coordination will be carried out by the following medical research organizations or institutes of the participating Member States :

Belgium : FNMR — Fonds national de la recherche médicale, Bruxelles.

Denmark : Danish Medical Research Council, Copenhagen.

France : INSERM — Institut national de la santé et de la recherche médicale, Paris

Germany : — German Heart Centre, Munich ;
— Department of Physiology, Technical University, Aachen ;
— MPI, System-Physiology, Dortmund ;
— Department of Physiology, University of Mainz.

Ireland : Medical Research Council of Ireland, Dublin.

Italy : CNR — Consiglio Nazionale della Ricerca, Roma.

Netherlands : — University of Groningen ;
— Eindhoven University of Technology ;
— Department of Physiology, University of Nijmegen ;
— Department of Appl. Physiology and Cryobiology, Central Red Cross Blood Transfusion Services, Amsterdam.

United Kingdom : MRC — Medical Research Council, London.

These countries will contribute research under the three topics mentioned above.

*ANNEX II***TERMS OF REFERENCE AND COMPOSITION OF THE CONCERTED ACTION
COMMITTEE ON EXTRACORPOREAL OXYGENATION**

1. The Committee shall :
 - 1.1 contribute to the optimum execution of the programme by giving its opinion on all of its aspects ;
 - 1.2 evaluate the results and draw conclusions as regards their application ;
 - 1.3 be responsible for the exchange of information referred to in the first subparagraph of Article 5 ;
 - 1.4 keep abreast of national research being done in the fields covered by the concerted project, and more especially of scientific and technical developments likely to affect the execution of the project ;
 - 1.5 suggest guidelines to the project leader.
2. The Committee's reports and opinions shall be forwarded to the Commission and to the Member States participating in the project. The Commission shall forward these opinions to the CREST.
3. The Committee shall be composed of persons responsible for coordinating the national contributions to the programme, and the project leader. Each member may be accompanied by experts.

COUNCIL DIRECTIVE

of 13 February 1978

on the performance of heat generators for space heating and the production of hot water in new or existing non-industrial buildings and on the insulation of heat and domestic hot-water distribution in new non-industrial buildings

(78/170/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽²⁾,

Whereas, in its resolution of 17 September 1974 concerning a new energy policy strategy for the Community⁽³⁾, the Council adopted the objective of a reduction of the rate of growth of internal consumption by measures for using energy rationally and economically without jeopardizing social and economic growth objectives;

Whereas, in its resolution of 17 December 1974 on a Community action programme on the rational utilization of energy⁽⁴⁾, the Council noted that, in its communications to the Council entitled 'Rational utilization of energy', the Commission had drawn up a Community action programme in this field;

Whereas any improvement in the rational use of energy is generally beneficial to the environment;

Whereas the sector concerned with heating systems in buildings lends itself to such measures;

Whereas recommendation 76/493/EEC⁽⁵⁾, related to the heating systems of existing buildings;

Whereas in the case of new heating systems it is necessary to achieve energy savings as soon as possible which will have an influence on total energy consumption as and when the systems are installed;

Whereas, to this end, a Directive should be adopted to provide a general framework within which the

Member States would jointly explore energy saving methods designed to lessen the impact of the supply difficulties referred to in Article 103 (4) of the Treaty;

Whereas heat generators for space heating and the production of domestic hot water in new or existing non-industrial buildings should be inspected at the stage of manufacture or at the time of installation;

Whereas it should be made compulsory in new non-industrial buildings to provide, in economically justifiable conditions, thermal insulation both for generators and for the system whereby the heated fluids are distributed;

Whereas the Commission should receive regular information on the implementing measures adopted and the results obtained or anticipated;

Whereas the implementing measures adopted for this Directive should incorporate the measures adopted for the approximation of the laws of the Member States in the fields concerned by this Directive and should be directed towards facilitating the harmonization and standardization work in progress or to be undertaken in these fields both at Community and international level,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

1. Member States shall take all necessary measures to ensure that all new heat generators for space heating and/or the production of hot water in new or existing non-industrial buildings comply with minimum performance requirements.

In the case of generators capable of using various forms of energy, the minimum performance requirements must relate to each form of energy used.

⁽¹⁾ OJ No C 266, 7. 11. 1977, p. 55.

⁽²⁾ OJ No C 287, 30. 11. 1977, p. 9.

⁽³⁾ OJ No C 153, 9. 7. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No C 153, 9. 7. 1975, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 140, 28. 5. 1976, p. 12.

The term heat generator shall, in particular, mean hot-water boilers, steam boilers, air heaters, including components and especially the associated firing equipment appropriate to the type of fossil fuel used. Combined electricity/heat generators used in buildings shall also be regarded as heat generators; for these, the minimum performance requirements must relate to the full energy output.

Electric heat generators with resistances and connections to a remote heating network shall be excluded.

Those appliances for which type-testing is not practicable will be the subject of a subsequent proposal after appropriate technical study.

2. Member States shall ensure that compliance with the minimum performance requirements is assured by an inspection carried out either at the stage of manufacture of the generator or at the time of installation.

3. Heat generators subject to inspection at the time of manufacture cannot be offered for sale unless they comply with the minimum performance requirements; compliance with the relevant rules shall be certified by means of a data plate giving the following minimum details:

- manufacturer's identity,
- type of heat generator and its year of manufacture,
- heat rating in kW for every type of energy foreseen,
- type and characteristics of the energy or energies used,
- maximum temperature of the heating fluid,
- confirmation of inspection and identification of the body which carried it out,
- consumption of each heat generator when working to rated capacity.

The term 'heat rating' refers to the highest output that can be continuously supplied by the heat generator.

When a heat generator of a type subject to inspection at the time of manufacture is installed, the user shall be provided with written operating and maintenance instructions to enable him to obtain optimum efficiency. These instructions must have been inspected in the same way as the generator and include the main details of the findings of the inspection.

4. In the case of heat generators subject to inspection at the time of installation, energy losses must not exceed the levels laid down by the Member States.

Article 2

Member States shall take all necessary measures to ensure that economically justifiable insulation of the distribution and storage system is made compulsory in new non-industrial buildings, both as regards heating fluid and domestic hot water.

These provisions shall also apply to systems connected to a remote-heating network.

They shall also apply to new heat generators, including electric systems for heating water, in all new or existing non-industrial buildings.

Article 3

The date from which a heat generator may no longer be installed, unless it complies with the minimum performance requirements in accordance with Article 1, shall be 1 January 1981.

The measures referred to in Article 2 shall apply from 1 July 1980.

Article 4

The Member States shall duly inform the Commission of measures taken within the scope of this Directive and of the results obtained or anticipated from such measures.

Article 5

This Directive shall in no way prejudice measures based on Article 100 of the Treaty.

Article 6

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 February 1978.

For the Council

The President

P. DALSGER

CORRIGENDA**Corrigendum to the cover page of Official Journal of the European Communities No L 359 of 31 December 1977**

for: 'Treaty amending certain financial provisions of the Treaties establishing the European Economic Communities and of the Treaty establishing a single Council of the European Communities',

read: 'Treaty amending certain financial provisions of the Treaties establishing the European Economic Communities and of the Treaty establishing a single Council and a single Commission of the European Communities'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 328/78 of 16 February 1978 altering the monetary compensatory amounts

(Official Journal of the European Communities No L 48 of 20 February 1978)

Annex III, p. 28, exchange rate for the pound sterling,

for: '4,06500 Dkr',

read: '4,06500 DM'.
